GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

ARUBA NO A PERDE NINGUN VUELO DI SOUTHWEST AIRLINES



Segun Minister di Finanzas, Angel Bermudez

E "Financial Transaction Levy" ta un opcion cu ta studiando y no ta un realidad ainda!

RECIENTEMENTE Minister di Finanzas, Angel Bermudez a indica cu e asina yama "Banking Tax" of "Financial Transaction Levy" ta den un fase inicial ainda, pues e ta un trayecto largo cu falta pa cana prome cu e por bira un realidad.
Dos siman pasa den Conseho di Minister e opcion aki a wordo considera pa asina inicia un proceso di estudio cu lo brinda informacion mas detaya tocante e aspectonan macro economico, micro economico, aspectonan monetario y fiscal. Asina cu esaki wordo presenta, lo por cuminsa papia di e posibilidadnan pa un impuesto riba transaccionnan bancario na Aruba.
E mandatario ta informa cu e cobransa cu por wordo introduci den e sistema bancario ta uno cu tin diferente beneficio pero cu na mes momento por trece diferente aspectonan negativo. Pa es motibo un comision a wordo forma, pa realisa e estudio y presenta un conseho tocante e diferente aspectonan, en particular con e cobransa mester ta y den ki forma.
Minister Bermudez ta specifica cu e cobransa aki ta basa riba tarifanan cu ta 'promilahe' y no den 'porcentahe'. "Si nos papia tocante un tarifa 'promil', esey ta significa cu un transaccion di mil florin, lo tin un cobransa di 1 florin, pues e ta un cobransa minimal", e mandatario di Finanzas a splica.
"Debi na e deficit cu keto bay ta presenta den e presupuestonan di pais Aruba, den e añanan venidero mester crea entrada adicional pa cubri e deficit aki, pues e "Levy" por ta un opcion pa genera entrada pa Gobierno, pero prome cu esaki sosode mester studia e posibel efectonan, si nan lo bira negativo y kico lo ta e efectonan positivo" asina Minister di Finanzas a manifesta.
Consecuentemente basa riba e evaluacion di e aspectonan aki Gobierno lo tuma un decision definitivo si lo introduci e impuesto aki of no.
Minister Bermudez ta calcula cu pa fin di aña lo tin un vision mas cla si e "Financial Transaction Levy" ta un posibilidad realistico y si esey ta e caso, lo mester formalisa su legalidad, tambe mester discuti esaki prome den dialogo social, dialogo cu e sector bancario y cu otro partnernan den comunidad, pues e ta un trayecto largo prome cu esaki wordo aproba y aplica na Aruba.



Southwest ta concentra su vuelonan for di Baltimore y Orlando

MINISTER Otmar Oduber comentando riba vuelonan di Southwest a indica cu for di algun siman caba e aerolinea aki a informa riba algun cambio cu lo wordo realisa. El a bisa cu Atlanta ta wordo considera como un di e hubnan pa e region Mericano, pero nan ta conduci hubnan tambe for di Baltimore y Orlando. Mirando e loadfactornan cu tin, a scoge pa concentra e vuelonan for di Orlando y tambe Baltimore. Ta spera un aumento di sigur un vuelo for di e ultimo y si e loadfactornan ta suficientemente halto tambe lo aumenta for di Orlando. Minister Oduber ta bisa cu ta decisionnan cu compania ta tuma y no ta dirigi solamente pa Aruba, sino pa Caribe, sacando vuelonan pa Caribe for di Atlanta y concentra esakinan na Baltimore y Orlando pa henter e area.
Mas aleu e mandatario ta bisa cu e cambio aki no lo afecta nos isla mirando cu no tabatin hopi hende cu tabata origina for di Atlanta y cu e tabata wordo usa mas tanto como un hub y awor e lo wordo pasa pa Baltimore hunto cu Orlando, cual ta camindanan cu nan ta concentrando nan vuelonan for di tur parti di Merca. Esaki pa sincronisa miho e vuelonan cu ta drenta y saca nan pa e diferente destinacionnan. Esey ta e motibo tambe pa cual nan a tuma e decision menciona.

Cu excepcion di Gobierno

Tur hende ta contra pa bin cu un transaction tax

Ta cuanto mas e pueblo aki mester paga na medida?

TABATA 3 aña pasa, tempo cu Minister Mike de Meza tabata encarga cu cartera di Finanza, e idea pa introduci un transaction tax a subi mesa. E tabata un topico pa discuti, pero no a keda concretisa, pasobra e resistencia di un belasting asina lo ta funesto, no solamente pa Gobierno, pero lo tin su efectonan negativo y lo tin un impacto riba inflacion.
Awor e caso aki a bolbe lanta cabez, y Minister di Finanza actual, Angel Bermudez a duna di conoce cu Gobierno no ta introduci un transaction tax di 1%, manera ta ser menciona, sigur no e aña aki.

No ta exclui cu Cft lo desea, riba recomendacion di Hulanda pa introduci dicho impuesto pa yuda caha di Gobierno, pa por cubri e inversionnan cu tin cu ser haci y lo reduce e deficitnan cu tin den presupuesto.
Minister Bermudez no sa for unda e informacion aki a sali, pero tabata propio declaracion di Prome Minister Mike Eman, kende lo a duna e informacion aki na un corant Hulandes.

Asina cu e noticia aki a bolbe lanta cabez, por a tende un cantidad di comentario, no solamente di e propio banconan comercial, pero hasta di fiel siguidornan di AVP, kendenan a laga sa caba, cu di e forma aki, partido AVP lo coba su propio graf y lo no por gana eleccion mas.
Minister Angel Bermudez a compronde e preocupacion cu tin e.o. den sector bancario, y pero tambe den comunidad, aunke cu no tin nada concreto ainda.
Hopi ta warda riba regreso di Prome Minister Mike Eman, p'e bin duna clarificacion di loke el a declara na Hulanda.

Combersando cu un conocido banquero local, den forma categorico a desmenti e informe cu Gobierno a introduci dicho impuesto, maske cu e un idea di algun aña caba.
Banconan comercial no ta contento cu e idea di Gobierno pa bin cu un asina yama ' transaction tax', ya cu e lo tin un efecto negativo riba actividadnan bancario, pero mas ainda riba pueblo directamente.
Banconan no ta kere cu esaki lo ta beneficia economia di Aruba.

Comerciantenan no a sconde nan critica riba e asunto aki, Y asina nos por a tuma nota di comentario di ex Presidente di ATIA, Stephen Daal, kende no a sconde su opinion. El a comenta esaki riba su facebook: "Ni maske cuanto comercio grita of sclama pa yuda haci cu Gobierno compronde cu hisamento di entrada y no baha gasto, no t'e forma pa drecha un negoshi. Y menos ainda pais!"
Stephen Daal, a bisa di duele di lesa den medionan di comunicacion un deseo, pero enbes Gobierno ta uza e metodo aki pa elimina tur otro belasting cu ta existi, e ta d jis pone esaki adicional comosifuera e cartera di pueblo ta pata pata di placa. " Increibel y tristo ta un decision asina!!!", segun Stephen Daal.

Ki dia Gobierno lo anuncia ki medida nan mes lo tuma internamente. Corectamente Presidente di KvK, Omar Tromp a declara, cu nan no ta firma e aumento di BBO pa yuda AZV, sin mira antes cu den Gobierno nan mes cuminsa corta den propio vet.

Nos tin entendi cu diahuebs awor, Asociacion di Banco Arubano lo reuni riba e topico aki, pa despues bin cu nan opinion den un comunicado di prensa.



EDITORIAL

Controlaria General ta confirma fayo constitucional cometi

Pa: Victor (Toko) Winklaar

AINDA e ley di presupuesto 2014 di pais Aruba no a wordo firma pa Gobernador, mientras cu e periodo cu e Koninklijk Besluit a defini pa CFT termina cu su investigacion, a termina basta dia caba.
Notabel den henter e conflicto aki, t'e hecho cu tin tur indicacion cu a busca un forma con lo por caba cu e crisis constitucional aki, sin cu esnan envolvi wordo perhudica of mihor bisa, lo perde cara.

Sinembargo den henter e proceso aki, e institucion cu mas a wordo ridiculisa te n'e momentonan aki, ta nos Conseho Legislativo, cu ainda ta keda zweef cu un ley cu nan a analisa, trata y aproba segun Constitucion ta prescribi.
Pa completa obra, diamars otro siman dia 9 di september, lo tin e ceremonia di apertura di un Aña Parlamentario nobo, caminda manera t›e custumber, Gobernador Fredis Refunjol ta encarga cu e ceremonia aki y lo dirigi su mes na Parlamento di nos pais, pa duna inicio n›e periodo nobo aki.

E ta keda un situacion straño y mientras cu tin weganan politico sin sentido ta ser haci cu e ponencia aki treci dilanti pa AWEMainta, ta contradictorio pa Gobernador Refunjol, dirigi su mes na un institucion cu el a lanta duda den su trabou na momento cu el a dicidi di no firma presupuesto di pais Aruba cu Parlamento a aproba for di luna di juli caba. Kico lo t›e mensahe cu Gobernador lo trece na un fraccion den Parlamento cu apenas algun luna anterior, pueblo di Aruba a eligi como su representante den un forma asina abrumador pa prome biaha den historia electoral di nos pais.



Conseho di Minister di Reino mesora a bula den henter e situacion aki y a sostene e decision di Gobernador y hunto cu Minister Plasterk a sigui c'un proceso di permiti CFT, haci un investigacion riba e presupuesto cu ya caba Parlamento di nos pais a aproba.

Aki lo ta bon pa mustra cu Parlamento bou di ningun circumstancia, por wordo atendi of influencia pa cualkier raport di CFT, ya cu e comision aki solamente por presenta recomendacionnan na Gobierno cu na su turno no aplica esakinan den su presupuesto.
Ta dificil pa kere cu awor ta dicidi cu e trabou efectua pa Parlamento di nos pais cu a aproba e presupuesto di 2014, cu lo aplica recomendacionnan di CFT den e ley cu ya caba a wordo aproba.

Pa demostra tambe cu un caminda un hende a tuma un decision robes ora cu a opta pa no firma e ley di presupuesto aki, Algemene Rekenkamer di Aruba, esta Controlaria General, den su raport riba investigacion di e Cuenta Anual 2013, ta bisa lo siguiente di e rol di Parlamento y kico e institucion aki ta nifica den nos democracia: "E rol di Parlamento pa logra drecha maneho financiero, ta di suma importancia. Parlamento tin cu ehecuta su deber constitucional como autoridad mas halto na un nivel maximo, haciendo uzo di posibilidadnan pa sancion y recursonan na su disposicion."

Pues aki Algemene Rekenkamer ta bolbe confirma cu Parlamento di nos pais, t›e autoridad di mas halto cu tin, cu Gobernador no por ta riba e autoridad aki y cu Parlamento ta traha a base di nos Constitucion.
Ta ki mishi e ora ta surgi un situacion di e indole cu a surgi, caminda cu ayudo di Hulanda, esta Conseho di Reino, ta mishi cu e derecho constitucional aki, pa no forma presupuesto 2014.
Si dado caso mes bay over na firma presupuesto 2014 na cualkier momento, esaki lo keda como un crimen cometi contra democracia y derechonan constitucional di nos pais Aruba.
Ta un berguensa cu e cosnan aki ta sosode, ta un berguensa cu esnan envolvi ta trata di desvia e atencion y trata di saca nan mes for di e problema aki, sin perde credibilidad, mientras cu nan mes ta mishi cu credibilidad di Parlamento di nos pais.

Mientras cu Prome Minister Mike Eman y mandatarionan Hulandes por a "leg bij" e diferencianan di opinion cu por tabata existi, caminda realmente ta bon nos fiha atencion pa futuro desaroyonan, ta keda un hecho palpabel cu a viola e derecho di presupuesto di nos pais segun Constitucion ta defini y na mes momento a mishi formalmente cu credibilidad di nos legisladonan.
Ta di lamenta cu esaki a tuma lugar y ta algo cu hamas y nunca mester sosode ya cu no por mira e necesidad e ora pa Parlamento bolbe bay over na trata presupuesto 2015 cu Minister di Finansa a caba di entrega na Gobernador, ya cu lo ta tempo perdi un biaha mas cu tur consecuencia cu esaki ta trece cune.

E mayor pregunta den henter e conflicto aki mester ta: "Ta ken ta paga p›e situacion di crisis cu henter e problema di presupuesto aki a trece cune?"
Hecho ta keda cu e decision di Gobernador a crea hopi problema y el a costa nos pais miyones di florin ya cu ta imposibel pa bay defini perdidanan cu a wordo sufri pa motibo cu no a firma e presupuesto aproba pa Parlamento, cu tur consecuencia cu esaki a trece cune.

Minister Otmar Oduber

Cu reapertura di Carubbian Festival lo eleva e calidad di e producto cu ta wordo ofreci



DIARANSON mainta Minister Otmar Oduber tabata presente na D2I na San Nicolas pa e anuncio di e reapertura di Carubbian Festival diahuebs 4 di september cuminsando for di 6or di atardi.

El a probecha e momento pa felicita propietario di D2I, Claudius Phillips pa e inversion haci na San Nicolas y e confianza cu e minister kier uza como ehempel pa e plannan grandi cu tin pa pariba di nos isla.

Igualmente el a desea e directiva nobo di Carubbian Foundation hopi exito cu e tarea nobo cu nan tin nan dilanti y a gradici e directiva saliente di e fundacion cu durante un poco mas di 2 aña a haci un tremendo trabou haciendo di Carubbian un festival bibo den San Nicolas y cu a atrae no solamente turista pariba, pero tambe crea hunto cu localnan e sabor di nos aspecto cultural.

Minister Otmar Oduber a bisa cu tarea di e directiva nobo ta pa continua cu e trabounan grandi cu a wordo haci y percura pa por bay na e siguiente nivel pa loke ta trata e calidad cu ta wordo presenta como Producto di Carubbian.

Mas aleu e mandatario a indica cu a tuma 3 siman pa reorganisa Carubbian cu e enfoke pa por sigura un continuacion di e proyecto, pero tambe siguiendo maneho di Gobierno di Aruba y ATA, percura cu e producto cu ta wordo ofreci ta na satisfaccion y nivel di esnan cu ta bishita nos isla, atrayendo di e forma aki mayor cantidad di turistanan na e festival.

E cambionan cu ta bay wordo mira, entre otro, ta cu kier trece e 'One Happy Island' cu nos isla ta representa, uno ainda mas bisto, esaki lo wordo mira cu e recepcion cu e turistanan ta bay haya na momento cu nan yega, e splicacion cu nan lo haya riba kico Carubbian ta consisti di dje y informacion duna. Ta trata aki di factornan cu ta eleva e calidad di producto cu ta wordo ofrece na e bishitantenan.

Pa loke ta e festival mes, kier pone enfasis na e forma cu a inicia cune; cu hopi mas cuminda cu ta representa e nomber di Carubbian (Caribe y Aruba pega na otro) unda cu na San Nicolas por haya un tiki sabor di cada cultura, esaki combina cu riba e caya unda ta celebra Carubbian por haya artesanonan, obranan di man di Aruba, creando un experiencia ainda mas agradabel y di un nivel mas halto pa esnan cu ta paga pa bay Carubbian.

A upgrade e area di show, a percura pa pone mesa colorido, e stage lo refleha e calor cu ta sinti pariba di nos isla y tambe ta bay brinda oportunidad na diferente otro vendors pa forma parti di Carubbian y tambe mas actividadnan, esaki ta e cambionan basico cu lo tuma lugar, brindando asina oportunidad pa mas hende bay pariba.

Ya caba por a mira cu tur siman tin un minimo di 2 bus cu turista ta yega pa Carubbian y tabatin momento hasta 8 bus a yega cu bishitantenan pagando 64 Dollar pa persona pa disfruta di e festival aki. Awor Carubbian Festival den su bachi nobo por ofrece un satisfaccion mayor na loke e turista ta verwacht di e placa cu e ta pagando pa bay pariba.

Minister Oduber ta considera cu Carubbian Festival tabata e punto di salida, e inspiracion y un muestra cu comunidad di Aruba ta sostene e idea di haci di San Nicolas nos di dos capital turistico, uni localnan hunto cu nos bishitantenan y sigui cu esaki pa dentro di 1 aña mira un expansion di e festival aki den un caya completo na San Nicolas.

Intencion ta pa despues di e prome edicion cu lo tuma lugar dia 4 di september, bay bek na e wholesalers y na e tour operators pa nan manda hende pariba, ademas lo crea e oportunidad pa turistanan cu yega riba nan mes (den bus, taxi of v-wagen) por participa na e show cumprando nan ticket na e festival mes.

Finalizando e mandatario a felicita comunidad di Aruba cu e festival aki y a invita tur hende pa diahuebs bishita San Nicolas y disfruta di Carubbian festival for di 6or di atardi.

Casonan cu Corte di Prome Instancia tin pa trata awe 4 september 2014

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	C.L J.L L.S. NV	C.L, J.I. y L.S. nv ta wordo acusa di a intencionalmente keda sin haci aangifte di belasting na tempo y/of haci aangifte incompleto y/of incorecto den e periodo di 15 februari 2007 te 15 januari 2009. Tambe di a haci uso di un documento falso riba 2 di december 2008.
10.40	R.D.L.H.	LH. ta wordo acusa di ladronicia riba 14 di februari 2011.
11.40	G.C.R.	C.R. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 10 di januari 2014, sin cu e tabatin permiso pa esaki.
11.50	G.A.M.	M. ta wordo acusa di importacion di cocaine riba 18 di maart 2014.



Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com

Ehecutivo hotelero Alex Nieuwmeyer:

'Aruba por ta un tremendo springplank pa empresarionan Europeo'



COMO un persona cu conoce nos isla y su potencial hopi bon, ademas di ta un ehecutivo exitoso di e industria turistico, Alex Nieuwmeyer tabata un di e presentadornan na e antesala di 'Green Aruba: Where Europe meets the America.' El a relata na e grupo di empresario Hulandes reuni na Rotterdam di e trayectoria exitoso di Divi Resorts riba nos isla y con e ta wak e futuro di Aruba basa riba e vision di Gabinete Mike Eman I y II.

Aruba ta para cla y tin como meta pa bira sostenibel na aña 2020 y di esey por duna varios ehempel, Sr. Nieuwmeyer a splica. 'Ta interesante pa papia cu e hendenan cu ya ta trahando den esaki y hustamente den e conferencia por cera e contactonan cu ta trece otro hunto.' Segun e ehecutivo hotelero, tin posibilidadnan pa e inversion Hulandes na Aruba; inversion den guia di conocemento, inversion den construccion, etc.

Aruba como un Green Gateway ta conta cu un zona di preferencia masha grandi cu conexionnan excelente cu loke el a yama 'Aruba su achterland', Suramerica. 'Bogota, Caracas... ta cuater ora pa biaha pa Brasil, dos ora pa Miami, entre eseynan tin tambe Panama cu ta un ora leu.' Tin un zona di preferencia masha grandi cu ta di hopi interes si ta busca Aruba como base. Nieuwmeyer a destaca con facilmente por biaha pa Suramerica y viceversa pa haci negoshi.

E Gerente General di cadena Divi na Aruba por ultimo a splica con tin tambe un cantidad di negoshi Venezolano y Colombiano estableci na Aruba, cu riba nan mes tambe tin contactonan cu por ta util ora ta establece na Aruba. Por haci uzo di e contactonan ey pa bay mas den e region y haci mas negoshi. 'Kier men Aruba por ta un tremendo springplank,' Nieuwmeyer a bisa.

E conferencia internacional 'Green Aruba: Where Europe meets the Americas' ta programa pa tuma luga entre 22 pa 25 di october proximo na Renaissance Convention Center. Ya tin confirma e participacion di varios orado di renombre mundial proviniente di entre otro Hulanda y Merca. Expertonan local tambe ta invita pa duna presentacion y ilustra e oportunidadnan existente riba nos isla.

Ademas di e presentacion, ta ofrece e participantenan acceso na un expo caminda empresanan local por expone nan producto y servicio. Pa mas informacion por bishita www.greenaruba.org.

Aruba Airport Authority ta informa:

Aruba no a perde ningun vuelo di Southwest Airlines

Cambionan haci ta pa mehora y aumenta servicio pa y for di Aruba



DESPUES di un partnership hopi fructifero cu AirTran, na momento cu Southwest Airlines a cumpra AirTran, e compania a dicidi pa mantene e relacion solido cu Aruba y a scoge nos isla como un di su prome destinacionnan internacional. Na juli ultimo, Aruba a bira e prome destinacion internacional unda cu un avion di Southwest a aterisa, despues a sigui vuelonan pa Jamaica y Bahamas y di biaha tambe nan a anuncia cu ta añadiendo vuelonan for di otro destinacionnan den Merca pa Aruba.

Nos isla ta honra di a wordo scogi pa Southwest como un destinacion importante pa e aerolinea aki. Como cu Aruba ta entre e prome experiencianan internacional di Southwest Airlines, durante nan evaluacion a conclui cu vuelonan entre Aruba y Baltimore ta mas bentahoso, compara cu e vuelonan for di Atlanta. Consecuentemente Southwest a anuncia e siman aki cu pa dia 1 di april 2015, lo cancela e vuelo semanal for di Atlanta y lo añadi un vuelo for di Baltimore.

Aruba no a perde ningun vuelo di Southwest y mas bien, a nota un crecemento den e cantidad di vuelo ora compara esaki cu e tempo cu tabatin vuelonan di AirTran. Anteriormente, cu AirTran, Aruba tabatin 9 vuelo semanal for di Baltimore y awendia, cu Southwest y e cambio cu ta cuminsa desde april 2015, Southwest lo tin un total di 15 vuelo semanal for di Baltimore pa Aruba.

E dos "hub" nan cu ta keda hopi importante pa Aruba ta Baltimore y Orlando, unda cu Southwest ta ofrece e cliente vuelonan cu ta conecta cu mas di 30 ciudad na Merca. For di April 2015 padilanti, Aruba lo conoce un average di 64 vuelo di Southwest pa luna.

E ciudadnan Orlando y Baltimore tin nan importancia pa Aruba Airport Authority y pa nos turismo en general, pero loke ta esencial pa nos turismo ta e funcion di e dos ciudadnan aki como "hub" y e cantidad grandi di conexion cu ta ofrece. E decision di Southwest pa elimina e vuelo di Atlanta y pone un vuelo mas pa Baltimore ta cumbini nos turismo sigur.

Aruba ta keda un destinacion popular. Cifranan ta mustra cu Southwest a añadi 20% di capacidad mas pa e temporada di winter 2014, compara cu e temporada di winter 2013. Ademas, durante e periodo di januari – juli 2015 Southwest lo ta ofreciendo 36% mas capacidad adicional pa rutanan pa y for di Aruba. Esaki ta resulta den 108 vuelo adicional (+31%) compara cu januari – juli 2014. Aruba Airport Authority N.V. ta contento cu e partnership existente cu Southwest Airlines na bienestar di turismo y economia di Aruba. Ta un orguyo pa por anuncia desaroyonan positivo, unda cu aerolineanan ta sigui busca pa mehora e relacion aki, ta crece y ofrece e miho conexionnan y rutanan pa Aruba den un situacion "win-win" pa tur dos partner.

Minister Paul Croes;

Tin necesidad di un Fundacion Nacional dedica na Hubentud



DEN combersacion cu diferente fundacionnan cu ta traha cu hobennan, ta sinti e necesidad di un coordinacion mas estrecho entre fundacionnan cu ta traha den guia, motivacion, integracion y educacion di hobennan den nos sociedad. Minister di Asuntonan Social, Maneho pa Hubentud y Labor drs. Paul Croes ta mira e necesidad di un laso di trabou mas estrecho entre e fundacionnan cu ta dirigi na nos muchanan y hobennan.

Den varios reunionnan cu diferente fundacionnan a wordo treci padilanti e necesidad di un posicion mas prominente di Asociacion pa Trabou di Hubentud Arubano (ATHA) den e area social dirigi riba hobennan. Minister Paul Croes ta kere hopi den cooperacion estrecho y fortificacion di trabounan conhunto. Den e periodo nos dilanti nos mester yega na cooperacion mas fuerte entre instancianan na beneficio di nos muchanan y hobennan. Minister Paul Croes kier mira cierto protocolnan di trabou wordo firma entre institutonan cu ta traha cu hobennan. Intercambio di informacion y data, pa asina stipula maneho integral. Cierto afspraken pa asina cada ken sa su propio tareanan. Servicionan combina entre fundacionnan pa asina traha mas eficiente. Tur esakinan ta bentaha ora cu ta traha conhunto. Minister Paul Croes ta kere hopi den cooperacion estrecho y fortificacion di trabounan conhunto.

Den e periodo nos dilanti nos mester yega na cooperacion mas fuerte entre instancianan na beneficio di nos muchanan y hobennan. Minister Paul Croes kier mira cierto protocolnan di trabao wordo firma entre institutonan cu ta traha cu hobennan. Intercambio di informacion y data, pa asina stipula maneho integral. Cierto afspraken pa asina cada ken sa su propio tareanan. Servicionan combina entre fundacionnan pa asina traha mas eficiente. Tur esakinan ta bentaha ora cu ta traha conhunto.

Minister Otmar Oduber a anuncia inicio di e diferente proyecto di restauracion di monumentonan

DEN cuadro di e maneho di Gabinete Mike Eman II, continuando riba trabounan cu a wordo haci anteriormente, Minister di Cultura Otmar Oduber a indica cu lo continua cu trabounan grandi pa loke ta trata mantencion di un gran cantidad di edificionan monumental. Minister Oduber a haci uso di e oportunidad pa asina gradici Monumenten Fonds pa e trabou cu ta tumando lugar pa loke ta trata e mantencion di edificio di Censo y esun di Stadhuis cu dentro di poco lo wordo entrega. Tambe e trabou di Monumentenbureau pa a controla y vigila e ehecucion di e trabounan aki.

Un di e edificionan cu ta den pipeline pa renobacion dentro di poco ta e edificio unda Monumentenbureau ta ubica cu tambe lo bay pasa den un mantencion completo, despues di 13 aña cu e joya di edificio aki a wordo restaura.

Loke ta Algemene Rekenkamer cu ta nos biblioteca di antes tambe ta bay haya su turno di mantencion. Ya caba Monumenten Fonds a confirma cu tine den su presupuesto. Tin un acuerdo entre Monumenten Fonds y Gobierno pa cual tambe lo bay over pa e mantencion di edificio aki y pone den mesun bunita condicion cu Stadhuis. Ta premira cu esaki lo tuma lugar den transcurso di fin di e aña pa inicio di otro aña, e mandatario a bisa.

Tres siman pasa Conseho di Minister a aproba un plataforma monumental cu ta consisti di tur esnan envolvi pa loke ta trata e maneho di monumentonan aki na Aruba. Hunto cu esaki Gobierno a tuma un serie di decisionnan cu ta bay restaura edificionan cu na e momentonan aki ta den un decadencia.

E mandatario a splica cu ta trata di edificionan monumental manera 'lighthouse' na Westpunt. Ya caba a yega na un acuerdo y a traspasa esaki pa Monumenten Fonds y dentro di poco e trabounan pa su restauracion lo inicia y lo haci esaki totalmente accesibel un biaha mas pa tanto comunidad completo como pa turismo. Asina ta restaura un di e monumentonan mas antiguo cu tin na e momentonan aki na Aruba.

Restauracion y reconstruccion pa loke tabata e Douane Kantoor na San Nicolas lo inicia na cuminsamento di otro aña y lo ubica Departamento di Cultura pariba na San Nicolas. Esaki den cuadro di e intencion cu tin pa crea e di dos area turistico y di cultura pariba di nos isla.

Minister di Cultura a bisa cu un otro edificio cu lo haya si turno pa restauracion ta e edificio di warda di polis den Wilhelminastraat na Playa, cu ta un di e opcionnan cu a wordo treci dilanti pa Oficina di Turismo por haya y adkiri su propio edificio.

Cerca di Cocolishi tambe dentro di poco lo tin e 'oplevering' di e proyecto cu Monumenten Bureau ta supervisando na e momentonan aki, cu ta e edificio na Zoutmanstraat. Aki ta unda lo ubica loke ta S.E.Y.O. , unda lo tin un showcase di S.E.Y.O. y e parti di ehecucion y benta.

Esaki ta solamente un parti di tur e proyectonan cu ta bou renobacion na e momentonan aki y otronan cu ta bay inicia dentro di poco. E restauracion y mantencion di nos edificionan monumental ta asina importante pa e maneho unda ta pone enfasis riba loke ta trata monumentonan na Aruba .Naturalmente na prome luga pa nos preserva e importancia di e herencia cultural tangible aki pa nos mesun hendenan, pa nos futuro generacionnan por sigui conta e balor cu cada un di e monumentonan aki tin y e historia cu tin cu tambe ta forma parti di un identidad cu ta forma parti di e industria di turismo pa pais Aruba.

Diabierna el a yega na su punto mas halto

Minister Dowers contento con e proyecto di Centro Ortopedagogico ta andando







DIABIERNA tabata un momento special na momento Centro Ortopedagogico na Dakota a yega su punto mas halto y tabatin e celebracion di Spantenbier. A toca honor na Minister di Husticia mr. Arthur Dowers pa hiba palabra e atardi aki meymey di invitado.

E mandatario a inicia di su discurso a gradici masha hopi e compania Bohama y specialmente e trahadonan, "cu no ta tur ora a traha bou di e condicionnan mas adecuado".

Pero tambe Minister Dowers a recorda cu e proyecto pa Aruba haya su Centro Ortopedagogico no ta algo cu ta data for di awor. E ta algo cu a bin ta trahando riba dje pa hopi aña, inclusivo el a recorda e tempo di Edwin Abath como politico, kende a yega di entrega un project-dossier pa un centro asina wordo construi na Aruba, ora cu Watty Vos (d.f.m.) tabata e Minister encarga. Sinembargo tabatin mas dossier cu a wordo traha "y el a bira asina hopi cu nos no por a uze. A simplemente uza conocemento pa yega na locual nos tin awe. Pesey e trahadonan lo bay traha cu placer tambe aki, y sinti cu e ta un proyecto di nan tambe pasobra nan a contribui na loke nos tin awe," e mandatario a trece dilanti diabierna ultimo durante e ceremonia di Spantenbier, gradiciendo e personal di Centro Ortopedico na diferente ocasion.

E deseo a wordo expresa e atardi aki di parti di Minister Dowers cu e trabou por sigui segun schedule, p'asina un parti por wordo habri ainda prome cu fin di aña y e centro den su totalidad pa otro aña.

E facilidad ta situa den Dakota, pero ta brinda servicio pa Aruba completo. E ta situa unda antes tabata Scol di Tarabana "unda cu hopi mucha cu cierto retonan a finalisa nan educacion y a bira bon ciudadano di e comunidad aki. Pesey tur hende mester ta contento cu e luga a wordo uza pa un facilidad asina importante pa proteccion di nos hendenan den comunidad."

Na "White Coat Ceremony" di Aureus School of Medicine

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta motiva futuro dokternan pa un bida na servicio di humanidad

DIADOMINGO ultimo Minister Michelle Hooyboer-Winklaar tabata e orador principal durante e "White Coat Ceremony" di studiantenan di Aureus University School of Medicine. E White Coat Ceremony ta un "milestone" hopi importante den carera di un studiante di medicina, unda cu e ta bay di un etapa preparatorio pa un etapa mas avansa den su estudio, unda cu e ta dicidi cu e kier bira dokter y ta expresa un compromiso serio pa cu e escogencia aki. Esaki ta e momento cu e studiante ta ricibi su bachi blanco y ta huramenta e asina yama "hippocratic oath" pa dedica su bida na servicio di humanidad.

Minister Hooyboer-Winklaar cu hopi placer a adresa e 40 studiantenan conoci como e "Class of 2018", compartiendo palabranan di conseho pa cu nan estudio y motivacion pa cu nan futuro como profesional den e ramo medico.

Dr. Gurmit Chilana, como "Executive Dean" a splica cu e studiantenan ta keda Aruba 16 luna, o sea cuater semester y despues ta bay Merca y Canada pa nan practica, o sea "clinical rotation". E graduacion na final di nan estudio ta tuma luga na Merca y for di su establecimento na Aruba te cu awe, Aureus University a conoce tres "graduating classes" y na tur momento tin studiante den diferente fase y nivel di nan estudio y desaroyo.

E "White Coat Ceremony" ta tuma luga tres biaha pa aña, pues na cuminsamento di cada semester ora cu tin un grupo di studiante cla pa esaki.

Dr. Gurmit Chilana a comenta cu Aureus School of Medicine ta hopi orguyoso di su studiantenan y nan facilidadnan na Aruba. E studiantenan ta traha hopi duro y e staf ta duna hopi di su mes pa mira nan desaroya den nan carera y e profesion noble cu nan a scoge. El a añadi cu Aruba a duna Aureus University y su studiantenan hopi y cu nan ta hopi contento tambe cu e proceso di inmigracion a bira mas facil y placentero.

Dr. Gurmit Chilana a expresa cu cada studiante ta representa 10 bishitante pa Aruba pa aña, unda cu famia y amigonan ta planea un of mas vakantie rond di nan temporada di estudio aki. Actualmente tin 150 hoben studiando na Aereus University na Aruba.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a expresa cu esaki ta un anochi hopi importante pa e studiante cu ta cuminsando su estudio y ta un parti simbolico cardinal, unda cu e studiantenan ta expresa nan responsabilidad pa cu nan estudio, cu ta uno hopi intensivo.

E Minister a comenta cu loke tabata manera un liña cora durante e anochi aki tabata e compromiso personal di e studiante tanto pa loke ta trata nan estudio como pa e escogencia cu nan a haci pa studia medicina cu ta nace for di un pasion grandi pa yuda hende. E studiantenan ta compromete nan mes cu salba hende; nan tin bida di hende na prome luga y ta inspira pa esaki.

Minister Hooyboer-Winklaar a bisa cu por nota un crecemento di institutonan cu ta establece na Aruba y den e caso aki por a scucha y mira e enfasis cu ta pone di parti di scol riba e rol di e studiantenan aki na Aruba. E scol ta subraya pa nan corda semper cu Aruba ta nan cas y unda nan ta studia y pa semper demostra hopi respet pa e pais y cu e responsabilidad pa nan educacion ta na prome luga.

Aruba ta hopi gradicido cu un scol asina ta inverti den nos isla y tin 150 studiante cu ta hunga un rol den nos economia, e mandatario a remarca. Nan ta huur camber, sali, come y ta ricibi bishita di nan famia y amigonan y tanten cu turismo ta e industria principal di Aruba, mester tene na cuenta otro desaroyonan den nos economia manera ta e presencia di Aureus University. Minister Hooyboer-Winklaar a bisa di lo sigui sostene organisacionnan asina'ki y tabata un placer pa por a hunga un rol den e cuminsamento di nan estudio durante e "White Coat Ceremony".



E mandatario a añadi cu desaroyonan ta sigui y e ehecutivonan di e scol a comparti cune cu Aureus ta den proceso di cumpra un tereno y establece nan mesun campus na Aruba y cu esaki sigur ta bon noticia.

Dr. Gurmit Chilana, a expresa palabranan di gratitud y a presenta un regalo como muestra di aprecio na Minister Hooyboer-Winklaar pa a acepta e invitacion di e Universidad y participa na un momento asina importante den e bida di e studiantenan di "Class of 2018".

ATENCION!

Oportunidad pa participa den webinar gratis cu Dan Duncan riba strategianan pa desaroyo comunitario



GOBIERNO di Aruba, pa medio di Ministerio di Asuntonan General, a tuma un iniciativa na 2010 cu e proyecto di renobacion di bario. E proyecto no ta enfoca solamente riba e parti fisico, pero tambe ta busca un transformacion social den e barionan di Aruba. E meta ta pa haci e barionan mas bunita y agradabel pa biba aden.

Un di e obhetivonan principal den e transformacion 'no-fisico' di e barionan ta e introduccion di e concepto di participacion comunitario y iniciativa civil. E concepto aki ta duna un aporte importante na e desaroyo sostenibel di nos barionan.

E concepto di participacion comunitario, ta referi na e envolvimento directo di e ciudadano den e desaroyonan di su bario. Esaki ta tuma luga dor di duna espacio pa su iniciativa y ideanan, como tambe opinion y stimulando e participacion activo den e ehecucion; miho bisa: un ciudadano activo. Di e manera aki, e ciudadano por trece su pregunta y sugerencianan dilanti pa Gobierno tene na cuenta.

E creacion di un plataforma amplio ta rekeri na prome luga pa organisa un dialogo habri entre gobierno y habitantenan. Na di dos luga ta importante pa e bisiñanan comunica mas cu otro den bario. Ambos ta facilita e cooperacion den bario y ta reenforsa e trabou den ekipo di e habitantenan. Un bes cu ta crea e sinti di trabou den ekipo, y cu ayudo di e structuranan di cooperacion den bario, por hala aden tur otro habitante.

Participacion comunitario y iniciativa ta conceptonan relativamente nobo pa Aruba. Atencion di Gobierno riba barionan ta existi pa algun tempo caba. Gabinete Mike Eman I y II a tuma e iniciativa den e renobacion di bario y na mesun momento a tuma e reto grandi di envolve e habitantenan den e desaroyonan di nan bario. Pa promove e envolvimento ey, Gobierno ta establece un sistema interactivo di comunicacion entre e instancianan publico y e habitantenan. Consecuentemente gobierno ta enfoca su mes riba con pa stimula y garantisa e comunicacion. Pa medio di e acercamento aki, Gobierno ta haya un guia y ta busca pa sa con nos por haci mas y miho uzo di e conocemento, envolvimento y puntonan di bista di e ciudadano pa su propio ambiente.

Gabinete Mike Eman ta realisa cu na prome instancia, nan mes mester tuma e proceso di embeyece e bario y mehora e calidad di bida di e habitante. Esey ta e catalisado. Na mesun momento ta stimula e responsabilidad, solidaridad y compromiso di e ciudadanonan Arubiano den su respectivo bario, dor di envolve e directamente den e proceso di e renobacion di bario. Na un manera sistematico ta crea un plataforma di participacion y boluntad civil.

Eventualmente Gobierno ta dirigi su mes mas riba e stimulacion y sosten di e participacion civil y menos riba e ehecucion y proceso di renobacion, habriendo caminda pa solucionnan structural y duradero y cu ta hiba na un miho calidad di bida.

Experiencia ta sirbi como punto di salida pa transmiti e conocemento haya for di actividadnan di bario pa boluntarionan. Esaki ta sosode den trainingnan na 600 boluntario special cu ta start e aña aki. Asina kier yega na un netwerk di boluntarionan profesional. Tambe Gobierno kier duna compania, negoshi y dunado di trabao di sector comercial tambe un aplicacion di e metodo cu gobierno ta uza den su actividadnan den bario pa crea comprension y tambe comparti e posibilidadnan pa nos sector comercial por uni den e actividadnan di bario.

Na mei 2014 a organisa un simposio grandi. E simposio a wordo duna door di e experto den 'Asset Based Community Development' (ABCD) Sr. Dan Duncan. Sr. Dan Duncan ta co-fundado di The Asset-Based Community Development Institute. Den su carera el a guia basta profesional y habitantenan den trabou comunitario den barionan di Estado Unidos.

Gruponan cu di un manera of otro ta traha den e terreno di desaroyo social a intercambia di pensamento pa yega na un miho maneho. A papia di 'asset-mapping' cu ta pone riba mesa e puntonan fuerte di un bario; riba formanan nobo di cooperacion entre profesional, boluntario y ciudadanonan. E intencion ta pa den e di cuater trimester bolbe organisa un simposio hunto cu e apertura di e oficina Desaroyo Comunitario.

Pa trece e hendenan hunto for di awo caba, ta presenta algo nobo: un webinar riba e tema "Based Community Development." Nos por haci pregunta y intercambia di informacion cu Sr. Dan Duncan via webcam.

Den e webinar ta bay papia riba e siguiente temanan: Traboumam di Comunitarismo den Bario, Guia di diferente grupo di meta den Bario, Situacion di boluntarionan pa proyectonan den Bario. Si ta desea di participa, ta pidi pa registra prome. Esaki ta posibel te diahuebs pa 10'or di mainta. Mester djis bay na e siguiente link: https://www.anymeeting.com/AccountManager/RegEv.aspx?PIID=EA57D683804D39.

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 8 SEPTEMBER 2014 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

1. Het opmaken van een voordracht voor het Voorzitter- en het Ondervoorzitterschap der Staten van Aruba voor het Zittingsjaar 2014 - 2015.

2. Sluiting van het Zittingsjaar 2013-2014.

De Plv. Griffier,
drs. J.I. Williams

Nan ta gasta mita di un auto di combustibel

NV ELMAR ta stimula uzo di auto di coriente

NO ta nada straño cu autonan di coriente ta birando cada dia mas popular, companianan di auto grandi ta produciendo y lansando diferente modelo cu ta core riba coriente. Ing. Elthon Lampe, Business Development Officer na N.V. ELMAR a splica cu tanten cu nan tin auto di coriente caba y ta haciendo uzo diario di dje, cu awor e compania ta sigui explora diferente opcion di recarga e auto y ta papiando cu e dealernan di auto, motivando nan pa importa auto di coriente pa benta na publico general.

E auto electrico di N.V. ELMAR ta di marca Peugeot y ta core 100% riba coriente. Si e bateria di auto ta bon carga e por core un distancia di 110 kilometer cu airco den e clima di Aruba. E auto aki ta wordo cori principalmente den oranan di mainta y despues ta wordo poni pa recarga. Actualmente na e forma cu N.V. ELMAR ta carga e bateria, e proceso di recarga ta tarda ocho ora, pero actualmente ta instalando un "charger" cu ta carga e auto den tres ora y den e proximo dos lunanan N.V. ELMAR lo tin un otro charger nobo cu ta tuma apenas 15 minuut pa recarga e bateria completamente. Cu un tempo mas cortico di recarga, e ta bira ainda mas atractivo pa cumpra un auto asina.

E modelo Peugeot di N.V. ELMAR ta un auto chikito, pero esaki ta simplemente un di e modelonan riba mercado y cu e desaroyo den e segmento aki di e industria di auto tambe ta bin e desaroyo di diferente otro modelo di diferente marca.

Autonan cu ta uza coriente en bes di combustibel naturalmente ta hopi interesante pa N.V. ELMAR como e compania cu ta bende coriente na Aruba, pero e beneficio di eficiencia ta sigur loke ta hopi mas atractivo, segun Elthon Lampe. "E placa cu bo ta hinca pa luna den un auto combustibel, coriendo e mesun distancia cu un auto electrico lo bo paga kisas mita di e prijs ey, asina hopi mas eficiente e ta," el a subraya.

Pesey e enfoke di N.V. ELMAR tambe ta pa stimula e uzo di auto electrico na Aruba, unda na final di dia e doño di e auto lo sinti un diferencia positivo den su cartera y ta contribui na medio ambiente. Pa algun tempo caba e compania aki ta papiando cu e diferente agencianan di auto aki pa motiva nan pa ofrece y importa auto di coriente.





STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 9 SEPTEMBER 2014 OM 10:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDA:

Ter bijwoning van een PLECHTIGE VERGADERING van de Staten van Aruba op DINSDAG 9 september 2014, des voormiddags om 10:00 uur, ter gelegenheid van de opening van het Zittingsjaar 2014-2015

De Plv. Griffier,
drs. J.I. Williams

Dia 15 awor, Aduana lo cuminsa cu implementa sistema di ASYCUDA

DEPARTAMENTO di Aduana Aruba kier a informa cu despues di e implementacion exitoso di ASYCUDA World Aangifte Module, Aduana Aruba lo implementa e ASYCUDA World Manifest module entrante dialuna 15 september 2014.
Esaki ta enserá cu declaracion di entrada (inklaring) di tanto barco como avion y nan respectivo carga lo sosode di manera digital.

Relacioná cu e implementacion aki tin diferente training a tuma lugar e ultimo simannan, e.o. training pa Shipping Agents, pa Aerolinea/Aviation Ground Handling Agents y pa Customs Brokers/Cargo Handlers cu ta recibi carga consolidá y cu tin un deposito bou di supervision di Aduana.
Den cuadro di esaki tambe nos kier a recorda tur Shipping Agents, Airliners y/of Aviation Ground Handler Agents cu ainda no a aplicá ainda p'e permiso pa usa e sistema di ASYCUDA World manera nos a suplicá anteriormente na varios ocasion, pa por fabor aplica mas pronto cu ta posibel.





Por aplica p'e permiso aki dor di jena e formulario cu ta disponible riba e website di Aduana: www.cuerpodiaduana.com den folder Documents Download documents Electronische douaneformaliteiten. Eventual informacion adicional entorno di e Manifest Module lo sigui despues.

Finalmente Aduana di Aruba kier a remarca cu e declaracion di salida (uitklaring) si por lo pronto lo continua den e forma manual.

Diasabra awor DOW lo cera un parti di Lagoweg pa 1 dia na haltura di Sint Maartenstraat

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo en general y specialmente nos automobilistanan cu diasabra awor, esta dia 6 di september 2014, lo conecta e riool di Carnival Village ariba e riool existente na e crusada di Lagoweg y Sint Maartenstraat.

Pa e motibo aki lo mester cera e crusada menciona for di 7.00 te 16.00or pa tur trafico.
Lo indica e cambio di trafico pa medio di borchi y heki di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

Abogado di e acusado a confirma: “Monster” definitivamente a apela sentencia bida largo!

WILLEMSTAD - E acusado principal den caso di asesinato di e parlamentario, alabes lider politico di Pueblo Soberano Helmin Wiels, e homber Elvis "Mònster" Kuwas, ta bay apela e sentencia di castigo di bida largo cu e la ricibi siman pasa den corte.

"Mester a busca un culpabel pa colga tur cos riba dje. E cos aki ta ridiculo", abogado di "Monster", Olga Saleh-Kostrzewszki a declara, despues cu hues a dicta e sentencia.



E abogado oficialmente a entrega e peticion pa apelacion dialuna ultimo.

"Nos ta hopi desapunta den e sentencia aki: tur loke nos ta spera cu e caso di apelacion lo bin dilanti mas lihe posibel", asina e la agrega.

Kuwas a ser sentencia na castigo di bida largo pa asesinato di 3 persona: na 2012 e la tira Lionel Arnaud mata, na 2013 e la asesina Raikel Conception i na 2013 e la mata Helmin Wiels.

Wes Constantijn van Dam van Isselt, den su veredicto a papia di un criminal cu no tin consenshi, cu ta interesa den solamente placa i cu ta forma un peliger pa comunidad.

E sentencia ta destina pa evita cu Kuwas ta sigui forma un menasa pa comunidad, segun hues.

"Monster" Kuwas mes, ta haya cu e no a haya un proceso husto. A paga hende pa nan testigua contra mi, Kuwas a trece dilanti na momento di tratamento di su caso.

Fiscal den e caso Magnus Gert Rip a trece un lista impresionante di condena i castigo cu Kuwas a ricibi den pasado, un documento di no menos cu 17 pagina. Riba e "strafblad" aki tin condena cu Kuwas a ricibi pa motibo di entre otro droga, acto di violencia, atraco i varios cos mas.

Cerca Kuwas, ademas a constata cierto personalidad anti social i un desviacion cu ta duna indicacion di un personalidad narcista.

E acusado sinembargo ta considera, cu a hunga wega sushi cu ne pa haya prueba contra dje. E la papia textualmente di "vieze spelletjes".

Kuwas ta considera, cu su caso no tabata husto.

Aunke cu e la haci uzo di su drechi di keda keto durante henter e proceso i no a contesta pregunta cu corte a hacie, na final Kuwas a dirigi su mes na fiscal Rip.

"Mi no a haya un proceso husto. Bo a paga hende pa testigua contra mi. Mi tin prueba di esey. Anto esaki no ta asunto di redo cu redashi, mi tin prueba cu bo a paga hende", asina e sospechoso a insisti.

Su abogado tambe tabatin argumento den e sentido aki, durante su defensa. E la bisa cu Ministerio Publico a eherce, loke e la yama presion indebido pa haya cierto informacion i cu e la haci pago pa logra esaki.

Ta bin acerca cu Ministerio Publico lo a haci promesa na hende cu nan lo no ser persigui, basta nan haci declaracion cu ta discrimina Kuwas.

Manera ta conoci, hues Van Dam van Isselt a conclui sinembargo den su sentencia cu aki no por bisa cu Ministerio Publico a eherce presion indebido of a haci uzo di practicanan ilegal den e investigacion di asesinato di Helmin Wiels.

Abogado di Kuwas, a anuncia caba cu e ta bay cu e lucha te na final. Mi no ta bay pidi pa baha castigo ni nada di esey. Pero mi ta bisa for di awor cu nos lo apela cualke sentencia i si ta necesario, nos ta bay Corte Supremo, e la agrega.

I ta hustamente esey e la haci dialuna ultimo.

Ministerio Publico no a dicidi ainda si e, na su turno lo apela e sentencia di Dangelo Damascus i Carlos Pieter. Tanto OM como e abogadonan tin dos siman di tempo pa haci esey, despues di e veredicto di corte.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: -

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Ladron ta risca su bida kitando waya di koper for di transformator di Elmar

POLISNAN a bay dialuna 09.00, na e transformator huis di Elmar na Koyari, camidna habitantenan a mira un homber cu pechi preto y carson largo a sali for di e luga, cu un tas preto grandi den su man y a cana bay direccion pabou Sasakiweg. Polisnan a controla den e bisindario di San Miguel, Koyari y Keito, pero no a topa cu e homber segun descripcion. Despues polisnan a bay bek na e transformatorhuis, y ta nota cu e waya nan di koper tabata corta. E habitantenan a bisa cu nan no tin coriente. Un otro habitante a mustra polisnan tres foto cu el a saca di e homber para dilanti di e luga. Polis a tuma e foto pa entrega na Recherche. Durante otro patruya, e polisnan a señala e sospechoso cu den oranan di mainta a bay cu e waya nan di koper di e transformatorhuis. Segun polisnan e tabata para den un cas roos, pero nan no por a mira e adres.

Guardia ni polis por a domina turista burachi



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"DIOS TA NOS REFUGIO, E TA NOS FORTALESA, E A RESULTA UN JUDADOR DEN MESTE" Ps:46
CU UN IMENSO TRISTESA NA NOS CURASON,PERO AGRADESIDO PA TUR LOCUAL E A NIFICA
PA NOS Y CONFORME CU BOLUNTAD DI DIOS,NOS TA PARTICIPA FAYECIMENTO DI: NOS MAMA,NOS WELA Y RUMAN STIMA



SRA.VDA TERSITA GOMEZ-QUANDUS

MIHOR CONOCI COMO,TATITA, CHITA, TERESITA DI FAI Y MAMAI PA SU JIUNAN,NIETO(A)NAN Y BISANIETO(A)NAN
*23 JANUARI 1929 - + 2 SEPTEMBER 2014

KIER A INVITA TUR BISINA Y CONOCIRNAN PA ASISTI NA E ACTO DI ENTIERO CUAL LO TUMA LUGAR DIABIERNA 5 SEPTEMBER 2014 PA 9'OR DI MAINTA NA AURORA FUNERAL HOME
SALIENDO PA SANTANA CATOLICO NA NOORD. E RESTONAN MORTAL DI NOS MAMA STIMA LO TA REPOSA FOR DI 9'OR DI MAINTA NA AURORA FUNERAL HOME, DESPUES LO SALI PA SANTANA CATOLICO NA NOORD.

ADRES PA CONDELENCIA: AURORA FUNERAL HOME, DIAWEBS 4 SEPTEMBER 2014 DI 7'OR PA 9'OR PM.

NOS TA LAMENTA CU DESPUES DI ENTIERO NOS NO POR RICIBI BISHITA DI CONDELENCIA NA CAS Y TAMBE NOS TA PIDI DISCULPA SI NOS POR A LUBIDA ALGUN FAMILIAR DEN NOS TRISTESA.

PRESENCIA di Polis a wordo pidi dialuna 01.00, na Marriot Hotel pa un huesped fastioso y supuestamente burachi. Eynan e guardianan ta bisa cu e muhe burachi ta den lobby y ta kedando na e hotel. Nan kier pa e muhe bay den su camber, mirando cu e ta hopi cansa y por wordo atraca facil. Nan a splica e turista esey, pero el a bira razo y a bringa cu tres guardia. El a saca tambe den e lift. Un rato el a bay den su camber, pero a bolbe mesora bek. Polisnan a papia cune pa convence pa e bay drumi, pero el a bira mas raso y no tabata rasona. Tabata dificil pa comunica cune, como cu e tabata papia cosnan bruha. El a bay na su camber, pero a bolbe bek den e lobby. Polisnan a bay papia cune, pa convenc'e pa e bay na su camber, pero e no tabata rasona y no por papia cun'e. E no tabata kier bay na su camber y tabata papia bruha. Mirando su situacion y actuacion, Polisnan a detene y a hibe warda di Shaba, caminda el a haya un cuarto gratis, pa e sosega su curpa te ora e bira bon. Ta trata di e turista S.o.K, di 32 aña, naci na Estados Unidos.

Homber burachi ta haci fastioso den minimarket

POLISNAN ta haya un yamada dialuna 17.42, di un muhe Chines , kende ta bisa cu un homber a dale den e Supermarket Unicasa na Palm Beach. Polisnan a bay na e sitio y e ta duna polisnan descripcion di e homber sospechoso.

El a bisa cu e homber a cana bay direccion pariba. Polisnan a controla y yegando pabou di Barney's Restaurant, nan ta topa cu e homber W, cu ta cuadra cu e descripcion di e muhe Chines. Polisnan a nota mesora cu e tabata burachi y ta hole alcohol. El a keda cera pa buracheria.

Un rato despues, un otro patruya a bay na e minimarket y ta bisa cu e homber cu a resulta di ta W, no a dal e Chines.

Musica duro ta stroba bisiña

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi dialuna 23.18, patras di Ice Plant den Pastoorhendrikstraat, caminda unda un auto ta para ta toca musica duro. Eynan polis a topa cu un Mitsubishi Lancer berde. Mesora un mucha homber a bin cerca Polisnan y ta bisa cu su tata a yega cas bou di influencia di alcohol, tocando duro cu e musica a lante. El a sali pafo y a trece su tata paden. El a bisa polisnan cu e ta cera e auto.



Gradicimento

Den nomber di yiunan y famia, nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra atencion y a duna sosten prome y durante fayecimento y entiero di nos tata, welo, ruman, omo querido



Sr. Juan Geerman

Un danki di curason na tur famia, bisiña y conocirnan cu a duna nos un sosten enorme y palabranan di consuelo. Un danki special na staff y personal di St. Michael Paviljoen, afdeling Orquidia cu nan tremendo trabow y pasenshi duna na nos querido tata. Un danki na Dr. Horacio Oduber piso 1, 2 y 3, na tur verpleegster y dokternan pa nan bon trabow. Danki na pastora Gloria Ras pa su bunita palabra y tur ruman di Iglesia Mision De Jesus.

Un danki hopi grandi na sra. Juliana Werleman cu durante hopi aña a duna atencion y ciudo na nos querido tata.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece Cristianamente :



Mario Dijkhoff

mihor conoci como: "Mai of Mayon"
*22-07-1937 †01-09-2014
Ex trahador di LAGO, Valero y El Paso"

Acto di entiero ta wordo anuncia despues.



SETAR ta participa fayecimento di:



Supriano Koolman
(mihor conoci como Pian)
Tata di nos colega:
Egbert (Yvan) Koolman
Product Manager na nos compania

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs
dia 4 di augustus 2014 pa 2'or di merdia na
Misa Sagrado Corazon di Jesus,
despues pa Santana Catolico na Savaneta.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabranan di condolencia na Yvan,
su esposa Debby, yiunan y demas famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor inmenso na nos curason nos ta anuncia
e fayecimento inespera di:



Supriano Koolman

mihor conoci como: "Pian"
*08-11-1936 †01-09-2014

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 4 di september 2014 pa 4'or di atardi, saliendo for di misa Sagrado Curason di Jesus pa Santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 3 di september 2014, di 7'or pa 9'or di anochi.

Na lugar di krans of flor lo tin un box disponibel pa donacion na Wilhelmina Kankerfonds.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Xander Bogaerts ta marka historia den Yankee stadium



Xander Bogaerts ta marka historia den Yankee Stadium



E siman aki cu tin un serie di tres wega entre Boston Red Sox y New York Yankees, cual den caso di Yankees ta hopi mas importante pa gana. Pero e resultado di diamars no tabata esun desea pa Yankees, despues cu Red Sox a gana cu score di 9-4 na Yankee Stadium. Boston a produci un total di 12 hit den un anochi mustrando e futuro di e organisacion. Joe Kelly finalmente a logra gana su prome wega den uniform di Red Sox, aunke e parti ofensivo tabata e atraccion di anochi. Xander Bogaerts tabata tin su prome wega di cuatro hit den su carrera. Un di e cuatro hit ney tabata un homerun solitario den right-centerfield den di tres inning. "Mi d js no ta wak'e faya un bala na plato", John Farrell e manager di Red Sox a duna di conoce. "E ta tremendo wak'e manda e bala den right-center. Y esey ta e cosnan cu no tabata pasa den un tempo". Na 21 aña, Bogaerts a bira den e hungador mas jong di Red Sox pa logra dal cuatro hit desde Glenn Hoffman dia 8 di mei 1980. Bogaerts y Betts a bira e prome dos hungador nobato di Red Sox pa dal homerun den Yankee Stadium (bieuw y nobo) desde Dick Gernert y Faye Throneberry dia 9 di augustus 1952.

IBiSA ta informa:

Premiacion pa 35th Turibana 10K Loop







ULTIMO detaye y inscripcionnan ta tumando luga na IBiSA pa e 35th Turibana 10K Loop di diadomingo awor dia 7 di september 2014. Inscripcion ta posibel te cu diahuebs dia 4 di september 2014 na oficina di IBiSA cu ta keda habri te 7:30 p.m. pa duna oportunidad na esnan cu no por a inscribi durante dia. Despues di esaki ta cera inscripcion.

Premiacion y categoria:
Coredo: Den e careda di 10K Turibana Loop ta premia e coredonan dama y cabayero, segun categoria di edad. E premiacion ta como lo siguiente: Pa esnan di 14-19 aña, 20-29 aña, 30-34 aña, 35-39 aña, 40-44 aña, 45-49 aña, 50-54 aña, 55-59 aña y 60 aña + . Tambe ta premia e prome luga 'Overall damas y cabayeros'. Canado: Entre e canadonan e premio ta pa e prome 5 canado den dama y e prome 5 canado den cabayero. Esaki ta e ultimo siman cu ainda e atletanan ta prepara pa e careda. IBiSA ta motiva un y tur pa inscribi y participa. E cantidad di persona cu ta haci movecion of cualkier otro ehercicio a aumenta. Y esaki sigur ta bon pa nan salud y condicion. E careda di 10K Turibana Loop ta un estimulo pa hopi hende tuma e reto y midi con nan ta avansa den nan entrenamento y e cambio den nan estilo di bida activo cu cada un persona a cuminsa dedica na nan mes.

Automobilistanan tene cuenta cu desviacion di trafico

En coneccion cu careda di ciclismo e diasabra 6 di september



ARUBA Wieler Bond kier a informa tur automobilista pa tene cuenta cu e siguiente informacion:
Diasabra 6 di september, e caminda principal entre e Rotonde di Pos Chiquito y e crusada di Mahuma lo wordo sera completamente pa trafico di motor.
Esaki ta pa seguridad di e ciclistanan durante e careda cu lo wordo organisa riba e fecha aki. E caminda lo ta sera entre 6:45 am te cu mas tarda 10:00 am. Usuarionan di bus tambe mester tene cuenta cu esaki.
E crusada di Drive-Inn lo keda habri bou guía di Polis pa automobilistanan cu mester crusa p'e caminda di Sta Cruz. Lo no por bay di drechi ni robes riba e caminda grandi.
Aunke cu lo tin guía di polis, AWB ta pidi pa preveni usa e caminda aki lo mas posibel p'asina evita congesegtion n'e crusada aki. E crusada di Mahuna lo keda habri, mirando cu lo sera e caminda net prome cu e crusada.
AWB ta pidi tur automobilista pa tene cuenta cu informacion y pa no purba di pasa tog riba e ruta. Lo haci uso di baricade, pero tambe di polis y boluntarionan pa tene autonan for di e ruta. Boso cooperacion pa sigui e guia di polis y e boluntarionan ta di gran importancia pa seguridad di e ciclistanan cu lo ta continuamente riba e ruta, coriendo riba velocidadnan hopi halto.
Tur ciclista merece e oportunidad di por practica nan deporte den un forma sigur y liber di peliger. Tene na cuenta cu lo tin mucha tambe participando na e careda aki.
Aruba Wieler Bond ta gradici tur automobilista di antemano pa nan cooperacion.

Pa mas informacion di e actividad organisa pa AWB, incluyendo informacion di e ruta y distancianan cu lo wordo cori, por manda un email na arubawielerbond@gmail.com .

Red Machine ta knockout Scorpions 11-1

DESPUES di un mini vacantie, Red Machine a subi veld hambra pa logra e clasificacion. Y ta cuminza riba un bon pia dor di knock out Scorpions 11-1.
Actualmente tin 3 equipo ta bringando pa dos posicion den e rondanan semifinal, cu ta Brazil Ceres, Freezone Rockets, y Red Machine.
Y otro siman Red Machine tin dos wega contra e equiponan ey. Pues, e situacion ta candela candela. Si ami lo ta abo, mi no lo perde ningun di e weganan aki, pa despues nan bin contabo kico a pasa.







Bayendo bek n'e wega, Red Machine ta cuminza e wega cu Jonathan Perez y Scorpions ta start cu Mitchell Jack. Asina cu e prome bala a wordo tira, e manager di Scorpions, Val Know-it-all Peterson ta protesta e wega a base cu e roster di Red Machine no ta bon.
Manera cu nos tabata expect claramente, na final di wega, el a bay cambia e detaye di e protesta. Pero esey no a stroba Red Machine pasobra, Perez ta sali ileso for di e prome inning.
Den seramento di 2 inning, Red Machine ta piki 4 careda cu hit empuhador di Amadeo Nicolaas y Julio "Ambriori" Hernandez y un ground out empuhador di Darwin Escobar.

Den di 4 inning, Red Machine ta piki un careda cu un otro hit empuhador di Ambriory. Den cabez di 5 inning, Scorpions ta score un careda riba un doblete empuhador di Miklos Petronia.
Pero di biaha Red Machine ta coy e careda bek ora Derward Ruiz ta score riba un wildpitch. Den di 6 inning, Red Machine ta score 5 careda mas, acuentá di dor di un batazo di cuatro skina di Jair Thompson pa haci e wega 11-1.
Porcierto, esey t'e prome homerun di e equipo di Red Machine p'e campeonato 2014.

E mihor bateadornan pa Red Machine tabata Julio Ambriori Hernandez 3-3 y Amadeo Nicolaas 4-2 y e pitcher ganador a resulta di ta Jonathan Perez.
E pitcher perdedor tabata Mitchell Jack y mihor bateador pa Scorpions tabata Miklos Petronia cu a bay di 3-2.
E numeritonan final ta como lo siguiente: Red Machine 11R, 10H, 1E, y Scorpions 1R, 3H, 0E.
Cu esaki, baseball ta keda interesante pa Red Machine cu lo mester bringa pa por logra su clasificacion p'e siguiente buelta, ya cu Freezone Rockets y Brazil Ceres ta un tras di otro.
E actual record di Red Machine ta 13 wega gana y 6 wega perdi teniendo cuenta cu tin un protesta gana di Red Machine y un caso na beroepscommissie.

Pa mas detaye di e wega, no hesita pa subi www.iscorebaseball.com/redmachine, caminda e statsnan y scoresheet ta wordo uploaded casi mesora despues di wega.
E siguiente wega di Red Machine lo ta 9 di september pa 7:45 PM di anochi na Stadion Nadi Croes/Crismo Angela contra di Brazil Ceres, un otro wega cu lo priminti di bira un bon wega y Red Machine ta luchando pa clasificacion.
Tambe, riba e dia aki lo bay tin yen di sorpresa p'e wega aki, dus keda pendiente den AWEMainta ora nos losnan.
No lubida cu play-off semifinal lo bay start muy pronto den luna di september, pues cuminza marke di awor den bo calendar.

Un invitation ta bay pa tur e fansnan di Red Machine sin lubida riba nos facebook page www.facebook.com/redmachinearuba......Chuuuu Chuuuu......

Evento di KFC pa entrega premionan pa e EF tabata un exito

E ganadonan di e campaña EF & KFC a bira conoci durante un anochi espectacular na KFC Palm Beach cu un "meet, greet & music event" cu e DJnan local cu ta participa na e EF y kendenan ta e embahadornan di e campaña di KFC & EF. E campaña tabata encera cu cada compra di un Value Combo bo ta ricibi un coupon pa participa pa gana un di e 5 premionan pa Electric Festival. Cualnan tabata





• 2 backstage passes pa diabierna 5 di september Main Event + Meet & Greet cu DJ Chuckie.
• 2 carchi pa diahuebs 4 di september Party Squad, Fellow & Mitchell Niemeijer
• 2 carchi pa diaranson 3 di september opening night cu Loco Dice na Confessions
• 5 carchinan pa e main event di Electric Festival pa diasabra 5 di september
• 10 tickets "Family & Friends" esaki pa diadomingo 7 di september. E ganadonan ta: Kevin Nisbet, Mildred Berghok, Maria Christiaanf, Milangela Solognier, Yadira Caster

KFC ta recorda bo pa pasa cumpra bo ticket di Electric Festival nan localidadnan y come GRATIS. Adicional bo ta ricibi un EF Collector's Series Cup! Durante e tres anochinan di Electric Festival pasa na e area "step & repeat" di KFC, cual ta un area destina pa saca potret cu e DJnan local. Ademas KFC ta percura tambe pa un "lounge area" na unda por a sinta relax y combersa cu e DJnan presente. KFC lo tin tambe su sale booth na unda e bishitantenan di EF por cumpra nan Collector's Series Cup di EF. Pa mas informacion bo por tira un bista riba nos fb.com/KFC – like e page y keda bon informa.

Xpresa bo mes

Prostitucion y Pelea

Skirbi pa Clyde Harms

Siman pasa prostitucion y pelea di gay tabata den noticia local, dos actividad ilegal, pero tolera. "Gedogen" manera cu Hulandesnan ta bisa.

Prostitucion no ta solamente tolera, te hasta e ta wordo proteha pa nos polisnan.

Un dia un polis mester a interveni ora cu un cliente a nenga di paga p'e servicio cu el a ricibi. E cliente a keha cu e "animeermeisje" no a satisface.

T'e polis mester a cobra e cliente p'e dama. Esaki ta mas cu tolerancia di un actividad ilegal.

Ami no a yega di asisti un pelea di gay, pero algun aña pasa, mi tabata keiro cu un amigo di Venezuela y pa casualidad mi a pasa banda di un edificio grandi cu mi no tabata conoce.

El a resulta di ta un gayero, un structura mescos cu un stadion di pelea di boxing. Despues cu mi a puntra mas di e edificio, mi a bin tende cu dianan cu tin pelea e gayero ta yena cu hende y pafo no tin lugar pa para un auto menos di 200 meter leu.

Mi no por imagina mi cu autoridad no ta consciente di e actividad ilegal aki.

Obviamente, pelea di gay tambe ta wordo trata gedogen.

Algun hende cu a lesa e prome version di e articulo aki a bisa mi cu pelea di cacho tambe ta tuma lugar na Aruba y hasta tin hende ta cria cacho special pa bringa. Por ta posibel cu pelea di cacho, otro actividad ilegal, tambe ta wordo tolera?

Den e buki "*Amsterdam, a history of the world's most liberal city*" e autor Mericano Russell Shorto ta cita e palabra Hulandes "gedogen" (tolerancia) hopi biaha. Shorto ta uza gedogen pa splica e origen y historia di liberalismo como producto di tolerancia di Amsterdam en particular y di e Hulandesnan en general, no solamente den nos epoca, pero e ta bay bek varios siglo den historia.

E ta mustra cu tolerando algo ilegal algun bes nos ta logra algo legal cu ta hopi mas importante pa nos comunidad.

Na nos isla ruman Corsou, nan a uza gedogen pa permiti e creacion di Campo Alegre cu e meta di saca prostitucion fo'i Punda caminda cu e tabata florece abiertamente. Esaki despues cu nan a dicidi, pa un razon of otro, cu prohibicion completo di prostitucion lo tabata un opcion ainda mas malo.



E toro ta morto cansa di e heridanan di banderin cu el a ricibi den su lomba



Dos cacho den p

PROSTITUCION

Nos por uza gedogen pa hustifica prostitucion na Aruba?

Tempo cu Lago a bin Aruba y cu di ripiente tabatin un fluho grandi di homber soltero na San Nicolas, algun comerciante a mira un oportunidad pa gana placa y nan a habri hotel pa ricibi prostituta di afo, specialmente di Republica Dominicana y di Colombia. Considerando cu tabatin un peliger grandi cu e hombernan sin nan muher lo por bira un menasa pa nos damanan Arubiano, Gobierno a considera prostitucion gedogen, pero a pone algun condicion; p.e. ta na dos hotel so e prostitutanan tabata permiti pa biba, mientras nan tabatin permiso pa traha na Aruba; no por a ricibi nan clientenan den nan kamber, etc. E nomber di e hotelnan tabata pas bon cu e negoshinan: *Hija del Dia* y *Las Delicias* (awor Hollywood).

E reglanan di Gobierno tambe a trece negoshi pa taxistanan di San Nicolas. Esnan cu no tabatin auto pa hiba nan pareha mester a haci uzo di taxi cu tabata hiba e muhernan cu nan cliente p'e lugar conoci pa "Smal" of p'e beach di Boca Grandi cu e tempo ey a bira conoci como "Bare Ass Beach" of mas refina, "BA Beach".



Dos gay di pelea ta cla pa ataka otro.

di Gay, “Gedogen”!

Tambe a bin na existencia e expresionnan *"beachybeachy"* y "*plata en mano, c**o en tierra*". E ultimo aki no tabata exactamente corecto, pasobra e taxista semper



elea mortal.



tabata provee e pareha cu un "cama di Cartagena" un mat di paha caminda e dama tabata pone su atras.

Temponan a cambia.

Prostitucion manera e ta awor na Aruba ta un negoshi controla pa un grupo di explotador di muher. Prostitucion ta plama den casi henter San Nicolas y "animeermeisjes" ta activo den casi tur bar riba nos isla. Ainda nos tin rason pa trata prostitucion gedogen?

Mi ta kere cu ta tempo pa Aruba cuminsa persigui prostitucion y caba cu e traficacion di hende muher riba nos isla.

CORIDA DI TORO, PELEA DI GAY Y DI CACHO

Na Aruba nos no conoce corida di toro, un espectaculo cu hopi ritual bunita, pero masha cruel, legal den varios pais.

Na Spaña el a wordo declara un expresion di e cultura di e pais. Aunke legal ainda bou diferente forma den varios otro pais, corida di toro a perde hopi di su popularidad.

Den algun stad den paisnan cu ainda ta permiti corida, e ciudadanonan mes a stop tur corida pa via di e crueldad contra e animal.

Na aña 1970 ami a mira un corida na Malaga, Spaña, y mi a sali ora cu e torero a mata e prome toro.

Ainda mi ta haya gana di saca ora cu mi pensa con e pober toro, morto cansa di e heridanan di e banderinnan planta den su lomba, instintivamente tabata tambalia den direccion di e capa cora p'e toriado caba di mat'e cu un hinca di su spada. Desafortunadamente, hopi bes e ta faya y e pober animal ta sufri di dolor y ta ricibi mas spada den su garganta te cu, Dios gracia, morto ta pone un fin na su sufrimento.

Ta bon cu nos no conoce corida di toro aki na Aruba, pero desafortunadamente nos conoce pelea di gay y aparentemente, pelea di cacho tambe, tur dos ta actividad horiblemente cruel.

Hasta mas cruel cu e matamento di toro. Potretnan di cacho cu nan intestino ta colga afor despues di a wordo mordi den un pelea ta pone hende bira malo.

Mi no por haya un rason pa hustifica pelea di cacho of di gay den un pais civilisa y mi ta kere cu nan mester wordo aboli na Aruba y henter mundo.

Michael Vick, e famoso futbolista Mericano a keda encarcela casi dos aña pa su participacion den organisacion di pelea di cacho. Lo no ta husto pa castiga esnan cu ta of tabata envolucra aki na Aruba den actividad ilegal cu a wordo tolera pa autoridad pa un tempo largo, pero mi ta spera cu pronto, muy pronto, polis lo cuminsa aplica su politica di zero-tolerancia riba e hororoso peleanan di cacho y di gay.

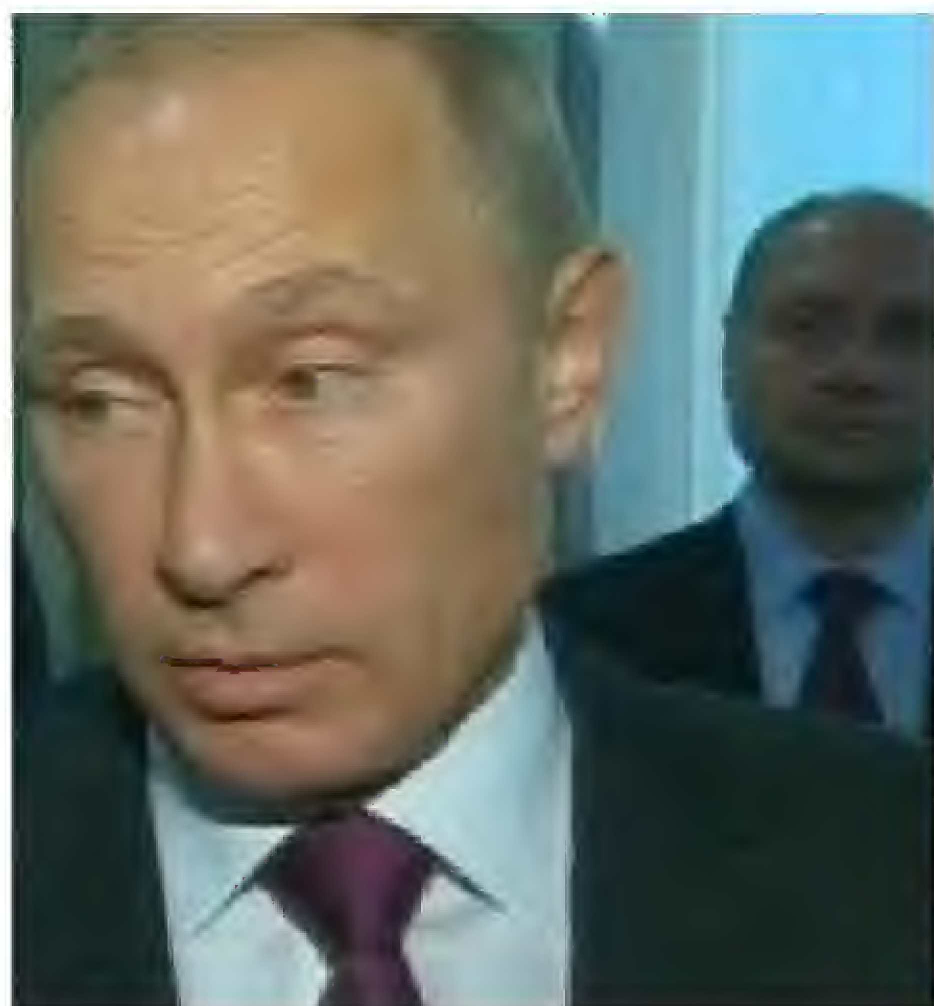
clydeharms@yahoo.com

Las Delicias (awor pa Hollywood) un di e prome hotelnan di prostitucion.



Vladimir Putin:

Mi por captura Ukrania den 2 siman





BRUSELAS – Durante un combersacion telefonico cu e presidente saliente di e comision Europeo, Jose Manuel Barroso, e presidente di Rusia Vladimir Putin lo a bisa cu e por captura Kiev (kapital di Ukrania) den un kinsena (14 dia) si e tabata ke, asina e corant Italiano La República ta raporta.

E corant Italiano ta bisa di tin detaye di e combersacion i cu Presidente Putin a bisa e presidente di e comision Europeo (cu ta e organo ehecutivo/gobierno di Union Europeo) cu si e tabata ke e lo por a conkista Ukrania den rato di ora, su ehercito lo captura e capital di e pais i defacto controla henter e pais den 2 siman di tempo.

Kremlin (sede di gobierno di Rusia) a reacciona indicando cu e declaracion a keda publica for di contexto. Rusia asina ta admiti cu Putin a bisa cu e lo por captura Kiev den 2 siman, sinembargo nan ta bisa cu el a bisa esaki pa mustra cu Rusia no ta bringando Ukrania manera Ukrania ta bisa. Gobierno di Ukrania a indica recientemente cu ya e no ta bringando rebeldenan independista di ciudadnan localisa den oost pega cu Rusia, pero cu awor ta ehercito Ruso mes a invadi su teritorio i ta bringando contra su forsanan arma den oost.

Presidente Putin lo tabata kier bisa cu si ta berdad cu el a invadi Ukrania, ehercito di Ukrania lo no ta un oponente pa su ehercito. Si Rusia invadi Ukrania, e lo captura Kiev, e ciudad capital localisa te den west di e pais, den 2 siman di tempo. Cu otro palabra Kremlin ta bisa cu e declaracion no tabata un menasa sino mas bien un referencia logico cu Rusia no a invadi Ukrania i no ta plania pa haci esaki tampoco.

Den un declaracion separa di e asunto, e presidente di e comision Europeo, Jose Manuel Barroso, a bisa cu Rusia no mester balota e determinacion di Europa. Un indicacion cu Europa lo no permiti un expansion Ruso den Europa i como tal Rusia lo no por captura Kiev den 2 siman paso Europa lo no permiti esaki. Sinembargo Barroso a termina su declaracion bisando cu no ta laat pa un solucion politico na e conflicto aki.

Dama hoben



PHILLIPSBURG – Cuerpo Policial na St. Maarten ta investigando un curpa sin bida cu a keda haya diamars mainta. Informacionnan te ainda no ta mucho cla, pero si a keda confirma cu e curpa sin bida di un hende muhe cu despues a keda identifica como Beba Brumant y a keda descubri den bahul di su propio auto. Polis forensico ta haciendo investigacion na e sitio di e descubrimento.

Tambe na e sitio polis a haya diferente auto horta y desmantela. Pa e parti aki tambe polis ta haciendo un investigacion.

Segun e reporte oficial di polis ta relata: Diamars mainta pa mas o menos 4.30, un dama cu inicial R.M.O. nace na Republica Dominicana a yega na warda di polis y a raporta cu su yiu muhe L.M.M.O. di 24 aña di edad a sali pa su trabou un dia anterior pa 6'or di mainta y no a regresa cas ainda. Su yiu no a yama pa informa na unda e por a keda y cu esaki no ta un actitud usual di su yiu muhe. E mama a busca e

rnacional

asesina na St. Maarten



yiu tur caminda y tambe a yama su telefon na diferente ocasion pero sin resultado. Un rato despues cu e mama a duna keho un amiga di su yiu a logra "track" e telefon celular di e yiu muhe via "GPS tracking-system", cu a duna indicacio cu e por ta den e area di Nazareth. Inmediatamente patruya di polis a sali pa e sitio pa haci investigacion. Yegando na Nazareth polis a bin haya un auto y durante e investigacion den e auto a bin encontra e cur pa sin bida di un dama den e bahul. Tur cos di e hallazgo aki tabata indica cu ta trata di un crimen. Central di polis inmediatamente a keda informa y e area a keda cera pa preserva e escena di e crimen. Detectivenan di e Departamento Forensico a keda manda na e sitio pa haci un investigacion extenso. Dr. Mercuur a constata morto y e cur pa a keda tuma den beslag pa mas investigacion. E investigacion ta den su etapa preliminar y hopi mas mester keda haci pa determina exactamente kico a pasa y ken of kendenan por ta responsabel pa e acto aki.



Presidente Barack Obama ta reacciona riba e video di Sotloff



WASHINGTON - Agencia di Inteligencia Mericano a analisa e grabacion di Islamic State, caminda un terorista ta ehecuta e periodista Steven Sotlof, i a conclui cu e ta autentico.
Mescos cu Sotloff a parece den e video di James Foley, na final di su video e terorista a menasa cu e proximo victima lo ta David Cawthorne Haines di Inglatera.
Presidente Barack Obama, cu tabata biahando pa Estonia na momento cu e video a keda publica, a declara cu ta un acto di violencia horibel."E teroristanan aki no a logra loke nan tabata desea cu e asesinato di Mericanonan inocente. Nan a fracasa caba paso nan por intimida nos. E acto a uni Merca aun mas i nos lo haci husticia pa e dos Mericanonan."

Studiante ta carga corchon pa protesta universidad su trato pa cu victimanan di violacion

MAHATTAN - Un studiante di Colombia University na Manhattan, Emma Sulkowicz, ta bay carga un corchon tur dia i den tur edificio di e universidad. Sulkowics a splica pakico e ta bay haci esaki. "Mi a wordo viola riba mi mes cama, den mi mes camber na Columbia University. Cu e corchon mi ke demostra e peso cu un studiante viola mester carga tur dia.

Specialmente si directiva di scol i autoridadnan ta ignora e caso." Sulkowicz i dos studiante mas a entrega un keho contra di e mesun studiante, pero directiva a conclui cu e studiante no ta culpabel. Na warda di polis tambe Sulkowics no a ricibi e sosten mereci. Como protesta, e studiante lo carga e corchon den tur local di e scol.
"Si Columbia ke termina mi protesta, nan mester expulsa e studiante cu a viola mi. Si e studiante mes ke pami stop e mester kita for di scol."

Gilbert Isabella oficialmente representante di Reino pa BES



KRALENDIJK – Riba dialuna 1 di september Gilbert Isabella a cuminsa den su funcion nobo como Representante di Reino pa e entidadnan publico Boneiro, Sint Eustatius i Saba. Riba su prome dia di trabou na Boneiro, e Representante di Reino nobo tabata presente na e festividad di Dia di Prensa, na unda el a tene un speech cortico i na un manera informal a cera conoci cu prensa. Den un entrevista cu periodista Belkis Osepa na Boneiro, Gilbert Isabella a trece dilanti cu e kier promove uzo di papiamento mundialmente i contribui na uzo corecto di ortografia di papiamento. Pa e motibo aki Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN), a cera un acuerdo cu Fundashon pa Planifikashon di Idioma (FPI) pa desaroya un chekeo di ortografia (spelcheck) nobo pa papiamento. Isabella a bisa esaki na cabamento di un workshop pa miembronan di prensa riba Dia di Prensa. RCN ta hiba un maneho di tres idioma i ta comunica na Hulandes, Ingles i Papiamento na Boneiro, Saba i Sint Eustatius. Generalmente tin hopi necesidad di un version nobo di e chekeo di ortografia pa papiamento. No por uza e version bieu cu e versionnan nobo di Windows. Isabella: "Ku e chekeo di ortografia aki lo ta facil pa tur hende cu ta uza papiamento pa trabou of estudio controla e ortografia corecto." Asina e chekeo di ortografia nobo ta riba mercado e lo wordo bende na un suma chikito. Segun Isabella e ganashi lo bay FPI, cu lo uza e placa pa promove papiamento mas aleu.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar riba incidente na La Salle College:

Sero Tolerancia pa actonan criminal riba propiedad di scol

A notifica Minister di Enseñansa di un incidente cu a tuma luga riba propiedad di La Salle College dia 1 di september ultimo. E acto aki ta mustra bon cla como un intento violento na e scol. "E tipo di actonan asina no por wordo tolera y nos ta urgi pa Polis y Ministerio Publico actua inmediatamente pa proteha e alumnonan y docente di La Salle College", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a declara.

E mandatario a comprondé di banda di SKOA cu a haci un denuncia caba na Polis y Minister a tuma contacto cu Alto Comisario mr. Dolfi Richardson di biaha pa haya un 'update' riba desaroyo di e caso. A comprondé cu ta den combersacion cu Ministerio Publico pa sondea tur posibilidad y pa duna importancia na e menasa serio aki na e studiantenan y docentenan di dicho scol, sin lubida na e propiedad mes.



E mandatario a vocifera cu un bos firme cu e ta exigi sero tolerancia pa actonan criminal riba propiedad di scol. Den e caso aki, un persona ta laga un auto atras den cura di scol, cu explosivo den e auto y cu un carta den dje menasando di lo bula henter e scol, cu docente y alumno den dje. Claro cu un menasa serio asina no por pasa sin mas, specialmente cu ta centenares di mucha ta sali di nan cas tur mainta pa ricibi educacion den e edificio ey y no pa bira parti di un acto asina!

Di banda di Gobierno, a duna ordo pa manda un miembro di siguridad na e scol awe y a largo plaso pa mira e posibilidad di pone un persona como conciërge full time. "Esaki so no por evita un intento di menos bon intencion si un hende ta determina pa haci algo. Pesey nos ta pone esaki den man di Polis y Ministerio Publico pa garantisa cu cualkier menasa contra un scol wordo tuma na serio y cu e pasonan necesario".
Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta lamenta cu informacion di situacionnan di peliger di un scol no ta yega na Ministerio di Enseñansa mas prome y cu hopi biaha ta lesa esakinan den prensa. "Mi ta spera cu tur instancia concerni informa nos di biaha manera tin un situacion serio na un scol pa nos por actua pa preveni mas tanto posibel".

A discuti ampliamente cu inversionistanan di Bahia Principe riba e forsa laboral y construccion di e hotel pa San Nicolas

TIN diferente tema cu a wordo atendi cu tur profundidad cu esnan cu kier bay desaroya e hotel pa San Nicolas den Sero Colorado. Pa loke ta e asunto di cuponan di trabou disponibel por ehempel, Minister Otmer Oduber a splica cu a hiba un combersacion amplio riba e situacion cu tin aworaki na Aruba y e maneho cu Gobierno a bin ta hibando pa loke ta forsa laboral, y cual a ser acepta pa desaroyadonan di e proyecto di hotel. 'Nos a hiba un debate amplio y fuerte y como ex Minister di Labor, y mi sa cu actual Minister di Labor Paul Croes y Gobierno ta continua cu mesun maneho, nan ta custumbra, manera a sosode den e proyecto di Riu cu a importa cantidad di trahado di afo pa den un periodo cortico por keda cla, mi ta contento cu despues cu nos a combersa cu e propietarionan, señor Piñero na Spaña, el a bay di acuerdo di biaha ora cu nos a mustra riba e hecho cu e maneho ta estricto y cu nos no ta bay desvia di dje pa ningun proyecto, di biaha nan a aumenta e periodo cu e propiedad aki mester keda cla, considerando e ora cu nan tin cu mester traha completamente cu e forsa laboral cu tin na Aruba y bou di e condicionnan cu tin aki na Aruba," Minister Oduber a sigui mustra. Den mesun reunion cu a tuma luga na Republica Dominicana den fin di siman, tambe a ser discuti tambe e aspecto di seguridad na pia di trabou, caminda a ser mustra cu e compania aki ta concentra masha hopi mes riba seguridad na pia di trabou, esta hendenan cu helm, hendenan cu boets y tur otro aspecto pa sigura cu e trahadonan ta traha den un ambiente di seguridad na tur momento. Minister Oduber a mustra cu gobierno actual semper a bin pa boga pa esaki, esta e arbowet na Aruba, cu ta



normanan Europeo cu e compania aki ta aplica den tur su proyectonan.
"Esaki ta nifica cu manera nan ta calcula, sigur sigur rond di 400 pa 600 hende cu nan tin mester durante di e fase di construccion y despues di esey ta papia di mas o menos di 400 pa 500 hende den e prome fase pa loke ta empleo definitivo na e resort aki. Cu e planificacion cu tin te cu 2016, nos lo percura tambe hunto cu e Minister di Labor, hunto cu e Minister di Enseñansa pa Empleo, pa cursonan wordo prepara, pasobra nos a mustra nan tambe riba e hecho cu pa apertura di e hotel, tampoco nos kier mira introduccion of importacion di hendenan di afo, sino nos kier mira un concurencia caminda ta paga un empleado un miho salario pa e bin traha pa bo, y dune e cursonan pa nan por prepara nan mes. Mi ta kere cu nos tin hopi hende na e momentonan aki, muchanan cu ta bay sali for di scol si bo haci un calculacion, cu den e proximo dos pa tres añanan cu ta bin, mirando e proyecto aki, mirando e proyecto di Hard Rock Hotel and Casino, cu ta un proyecto similar den tamaño cu esaki, y cu nos por logra a base di e forsa laboral cu tin aki na Aruba, den combinacion c'un training bon prepara pa alcapara esunnan cu no tin trabou na e momentonan aki, pa medio di un bijscholing, cu lo bira un tarea sigur di Gobierno, pa logra nan bin traha den e sector hotelero y di e forma aki reduci e cantidad di desempleo na Aruba," Minister di Turismo, Otmar Oduber a declara.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Aruba ta diversificando y rehuveneciendo su bishitantenan

ORANJESTAD: segun parlamentario Sra. Arends-Reyes nos isla ta e prome den region cu ta ofrece un festival di musica electronico di caliber halto, alabes ofrece conferencianan relevante na e industria di musica electronico aki cu ta promove e spirito empresarial. Den e ultimo rapport cu a ser publica durante e Cumbre International di Musica 2014 na Ibiza a subraya cu e industria di Musica electronico ta bal mas cu 6 Biyon di dollar Mericano. Durante e transcurso di ultimo añanan e industria a crece y EDM (Electric Dance Music) a bira un genero inmensamente popular specialmente bou di adultonan hoben. E mayoria di e bishitantenan cu ta bin Aruba special pa e festival ta personanan cu lo ta dispuesto pa gasta na vuelo, estadia na hotel, conferencia y atende e dianan di festival danki na e nivel y calidad di artistanan invita. Tur e eventonan aki tin un impacto positivo pa nos economia dor cu ta haci hopi uzo di nos servicionan local. Festivalnan asina ta crea e oportunidad pa trece otro tipo di bishitante na nos isla cu no ta esunan tradicional cu ta bin pa honeymoon of pa relaha. Miles di turista ta bin specialmente na nos isla pa e evento aki den un temporada cu no tin mucho actividad dus e ta wordo considera como un "off-peak" month. Aña pasa mas di 70 periodista hunto cu nan medio di comunicacion tawata presente pa cubri e eventonan y asina pone Aruba su nomber como un 'top destination' cu ta keda diversifica locual cu e ta ofrece na su bishitantenan. E parti di diversificacion di locual cu Aruba ta ofrece y e rehuvenecimento di nos bishitantenan ta keda un factor sumamente importante pa nos tene na cuenta. Aruba ta keda un destinacion hopi popular pero mester 'pulsa' continuamente con nos isla por sigui ofrece algo diferente ariba nivel internacional compara cu nos competidonan. E factor aki por duna nos bentaha ariba locual otro islanan tambe ta ofrece mescos cu Aruba. Fuera di tur e beneficionan pa nos isla mester remarca cu nos hobennan talentoso tambe ta ser exponi na mundo den un luz sumamente positivo pa nan carera musical.

Parlamentario Sr. Jeffrey Kelly:

Hobennan por traha part-time, pero mester tene cuenta cu nos leynan vigente

ULTIMO dianan un topico di discusion cu a hala basta atencion tabata e hobennan cu ta traha den supermercado. E control relampago cu cuerpo policial a haci den diferente supermercado a causa basta disgusto. A bin dilanti e argumento cu ora hobennan ta haci e trabou aki of cualkier otro trabou part-time ta evita cu nan ta keda riba caya y ta bay busca algo menos positivo pa haci.
Loke Parlamentario Kelly kier trece dilanti ta cu no mester bruha dos cos den otro. Uno ta e leerplicht caminda cu e alumno ta obliga pa bay scol te ora cu e cumpli 17 aña y e otro ta cu un hoben riba edad di 16 aña por traha part-time, pero no bou ora di scol. Mayornan ta esnan cu na prome instante ta responsabel pa tene cuenta cu e leynan vigente.

Nos conoce varios caso caminda cu e trabou aki ta yuda e muchanan cumpra cosnan cu nan tin mester of ta yuda contribui cu algo na cas. E hoben ta siña ta responsabel y maneha su placa. Mayoria di nos a yega di traha tempo cu nos ta mucha pa haya un "zakgeld". Loke si mester ta cla y raspa y mester tene bon cuenta cune, ta cu e no mester bira un obligacion pa e hoben trece placa cas y mayornan mester evita cu e trabou aki bay a costo di educacion di e hoben.

Gobierno di Aruba ta bay introduci un programa di traimerdia pa vang op muchanan di prome aña di scolnan secundario despues di ora di scol. Edad di e muchanan aki ta varia entre 12 y 15 aña. Esaki ta precisamente e muchanan cu segun ley lo no por haci e tipo di trabou ariba menciona. E programa aki lo ofrece e hobennan entre 12 cu 15 aña e posibilidad pa participa na diferente actividad y evita cu nan ta riba caya.



Ora lider di MEP bay Ministerio Publico hiba presupuesto di 2009

Gobierno di MEP a gasta 100 miyon sin permiso cu tabata scondi den lachi

CU masha asombro fraccion di AVP a tuma nota di declaracion di lider di MEP, sra. Evelyne Wever Croes, kende lo tin intencion di bay entrega un keho na Ministerio Publico relaciona cu informacion cu el a lesa den e raport di Algemene Rekenkamer di cuenta anual 2013.
"En realidad mi mester bisa cu e asombro cu nos fraccion tin pa cu e declaracion aki di e lider di MEP, ta p'e hecho cu manera semper tabata e caso, e lider di MEP den su vision negativo pa nos pais, ta insisti pa traduci tur probecha politico, den algo negativo y destructivo.
En realidad mi tin cu bisa aki, cu sra. Evelyne ta haci su mes manera unpurga cu unda cu e mira pluma, ya cu e ta cla pa bula drenta den esaki pe biba aden y wak si e por broei', Melvin Tromp di AVP a duna di conoce.

No solamente e ponencia di e lider di MEP ta totalmente robes, pero Evelyne ta kere cu pueblo ta biba lubida loke su Gobierno a haci 8 aña largo y caminda su partido na 2009 no a entrega presupuesto y tampoco a entrega e Jaarrekening, loke a pone cu Gobierno di AVP mester a traha un presupuesto supletorio caminda mester a bay na hustifica un suma di 100 miyon florin cu Gobierno di MEP a gasta sin tabatin autorisacion di Parlamento pa haci esaki.
100 Miyon florin y pa haci e situacion ainda mas serio, pueblo di Aruba no a gosa nada di e placa aki, no a wordo beneficia y ningun caminda a mira un solo proyecto wordo completa cu ta sirbi interes di pueblo.

Evelyne mester bay Ministerio Publico, pero na mes momento hiba e bundel di 2009 tambe pa ainda splica pueblo di con Gobierno di MEP a (mal)gasta 100 miyon extra y kico a haci cu esaki y na unda el a bay.
Ta Gobierno di AVP mester a bin y haci e huiswerk pa Gobierno di MEP, drecha e situacion dor di presenta un presupuesto supletorio manera regla y leynan ta prescribi.
Loke ta ainda mas ofensivo di e lider di MEP, ta cu e tin algun dia ta hungando pa experto di presupuesto, cu e tin nocion di kico ta maneho di finansa di nos pais, mientras cu ora cu analisa e lista di presencia durante tratamento di presupuestonan di pais Aruba, su presencia tabata masha limita y na un ocasion el a avisa cu e tabata malo, mientras cu en realidad e tabata den exterior cu vacacion.

Asina serio e lider di MEP ta tuma su trabou como representante di pueblo y awor kier pretende cu e ta bay entrega keho na Ministerio Publico, mientras cu e ta bon nan altura di henter e proceso cu mester tuma lugar den e tipo di casonan aki.
"Mi ta invita lider di MEP, pa subi un auto, core rond di nos isla, contempla tur e proyectonan cu Gobierno di AVP a ehecuta y cu ainda falta pa wordo ehecuta, y mira unda e placa a bay y e lo realisa cu tur e placa extra aki a bay pa progreso di nos pais y bienestar di nos pueblo.

Sra. Evelyne, mira bon kico ta pasando cu nos pais y stop di sembra mentira y mira kico en realidad Gobierno di AVP a traha y ta trahando pa pueblo di Aruba ainda p'e progreso y felicidad di henter nos pueblo," Melvin Tromp, miembro di Parlamento a finalisa su declaracion.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Falta di supervision di Parlamento a hiba nos den un abismo financiero



DEN e rapport di Algemene Rekenkamer, Controlaria General, riba e Cuenta Anual di Pais Aruba pa 2013, e organo di control aki ta raporta cu e falta di supervision a traduci su mes den consecuencianan serio pa finanzas di e Pais. Ta bisto cu aki ta wordo referi na e falta di control di parti di e Fraccion di AVP den Parlamento cu no a sabi di haci e trabou di controla Gabinete Eman debidamente y cu a permiti pa awe nos Pais ta den un abismo financiero.

Na hopi ocasion Gabinete Eman a entrega presupuestonan cu un cello irealistico na Parlamento di Aruba. Nos di oposicion a sa di trece esaki dilanti y cuestiona gobierno riba e presupuestonan irealistico aki na man di tur e consehonan cu Raad van Advies ta duna. Nos a mustra riba e peligernan cu esaki lo trece pa nos finanzas publico y pa e Pueblo cu despues lo wordo confronta cu medida pa por drecha e situacion penoso den cual Gabinete Eman ta hinca nos aden. Pero e Fraccion di AVP no kier a tende y no kier a realisa kico rapportnan di Raad van Advies, IMF, Standard and Poor's y Fitch tabata bisa nos, y a opta pa bay wowo cera de acuerdo cu tur e presupuestonan irealistico di Gabinete Eman.

Awe e consecuencia di e gritamento 'voor' pa presupuesto irealistico y e falta di control di parti di e Fraccion di AVP ta bisto. Gobernador a nenga di firma e presupuesto, tin un investigacion di CFT riba Gabinete Eman su maneho financiero y un menasa di Hulanda pa 'take over' gobernacion di e Pais aki via un 'Algemene Maatregel van Rijksbestuur.' Y tur esaki pasobra cu Fraccion di AVP a faya di haci nan trabou di controla Gabinete Eman. Si e Fraccion di AVP a traha na bienestar di nos Pais awe nos Pais no lo ta hinca den un abismo financiero.

Nos di oposicion a cumpli cu nos deber di controla Gabinete Eman y informa Pueblo riba e peligernan di e maneho fiscal cu ta wordo hiba. Nos a hasta mustra cu e solucion tabata riba mesa tur tempo desde 2007. Pero lamentablemente awe Fraccion di AVP a prefera di keda sin haci nan trabou di supervision y esaki a traduci su mes den consecuencianan serio pa finanzas di e Pais aki. Algo cu Algemene Rekenkamer ta confirma den su rapport riba e Cuenta Anual di nos Pais pa 2013.

Parlamentario Glenbert Croes

Aumento di prijs di coriente ta impagabel pa nos Pueblo

DEN e conferencia di prensa di dialuna parlamentario Glenbert Croes a elabora riba e aumento di tarifa di coriente. E parlamentario a declara lo siguiente: " Apesar cu gobierno lo ta bayendo dialogo sociaal pa busca un aprobacion pa aumento di prijs di coriente nos tin entendi cu ya caba gobierno lo tin un aumento fiha di 12%. Nos ta considera e aumento aki condenabel, incargabel y impagabel pa pueblo aki! Den e ultimo dianan aki nos a demostra na pueblo cu no ta pa via di cruda prijsnan lo mester subi. Ta bisto cu lo tin otro motibonan pa cu ta influenciando decision pe aumento di coriente. Ora bo ta aproba pa aumenta e recibo mensual di utilidad bo ta cabando cu famianan Arubano.

Hecho ta cu costo di bida ta halto y awor ta wordo influencia door di health tax. Pa colmo awor tin pensa di cobra riba cada transaccionnan bancario.

Parlamentario Glenbert Croes a termina bisando: " Nos kier pidi gobierno di Aruba y Utilities pa absorba e gasto cu nan kier cobra pueblo. Pueblo no por afford esaki! E ta socialmente iresponsabel pa pueblo cu no tin ni arte ni parte di e hecho cu gobierno lo a plunder WEB y ELMAR carga e cacho pa nan! "